

Technische Informationen Technical Information

Gewindelehrung von zylindrischen Gewinden

Um die Maßhaltigkeit von zylindrischen Gewinden mittels Gewindelehren zu prüfen wird eine Gut-Gewindelehre (GO) sowie eine Ausschuss-Gewindelehre (NOGO) benötigt.

Die Prüfung von zylindrischen Innengewinden erfolgt mit Gewindelehrdornen. Diese sind bis zu der Gewindegröße M36 als Grenzlehrdorn ausgeführt (die GO- und die NOGO-Lehenseite befindet sich an einem Griff). Bei größeren Gewindegrößen sind die Gewindelehren als separate Gut- und Ausschusslehrdorne erhältlich.

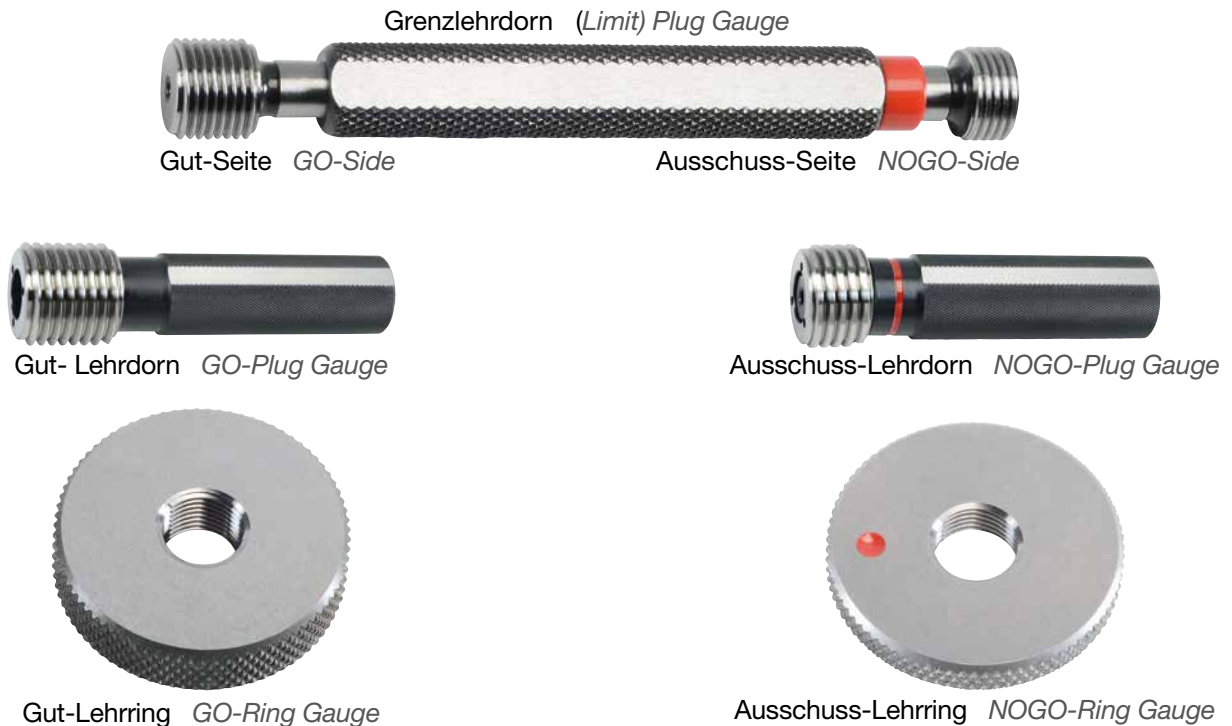
Die Prüfung von zylindrischen Außengewinden erfolgt mit Gewindelehrringen (Gut-Lehrring sowie Ausschuss-Lehrring).

Thread gauging of cylindrical threads

For checking the dimensional accuracy of cylindrical threads by using thread gauges, a GO-gauge and a NOGO-gauge is needed.

Cylindrical internal threads are tested with thread plug gauges. These are designed as limit plug gauges up to thread size M36 (the GO and NOGO gauge sides are on one handle). For larger thread sizes, the thread gauges are available as separate GO- and NOGO-plug gauges.

The inspection of cylindrical external threads is carried out with thread ring gauges (GO-ring gauges and NOGO-ring gauges).



Prüfkriterium bei der Gewindelehrung von zylindrischen Gewinden

Die Gut-Gewindelehre muss aufschraubbar sein, ohne großen Widerstand. Die Ausschuss-Gewindelehre darf nur maximal bis zu 2 Gewindegänge aufschraubbar sein. Trifft dieses nicht zu, so ist das zu prüfende Gewinde nicht in Ordnung (NIO).

Test criterion for thread gauging of cylindrical threads

The GO thread gauge must be screwed in without much resistance. The NOGO thread gauge must only be screwed in up to a maximum of 2 pitches. If this is not the case, the tested thread is not correct (NOK).



Technische Informationen Technical Information

Gewindelehrung von kegeligen Gewinden

Bei kegeligen Gewinden, wie z.B. das Rohrgewinde NPT, werden Grenzlehrringe beziehungsweise Grenzlehrdorne mit nur einer Gewindeseite verwendet. Diese sind mit Prüfstufen ausgestattet (Stufe „MIN“ und Stufe „MAX“).

Thread gauging of taper threads

For taper threads, such as the NPT pipe thread, limit ring gauges or limit plug gauges with only one side are used. These are equipped with test steps (step "MIN" and step "MAX").



Grenzlehrdorn *Limit Plug Gauge*

Stufe „MIN“ und MAX“ *Step „MIN“ and „MAX“*



Grenzlehring *Limit Ring Gauge*
Vorderseite *Front side*



Grenzlehring *Limit Ring Gauge*
Rückseite *Back side*



Prüfkriterium bei der Gewindelehrung von kegeligen Gewinden

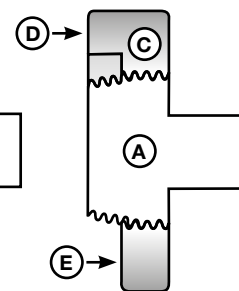
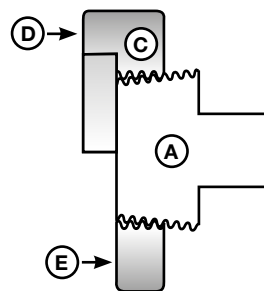
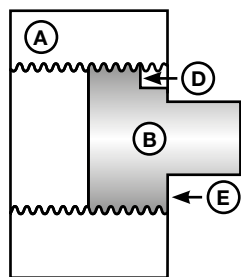
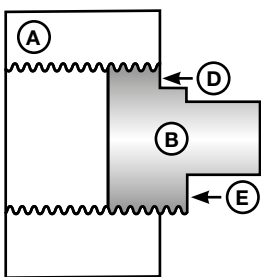
Die Gewindelehre muss sich soweit ein- bzw. aufschrauben lassen, dass selbige im aufgeschraubten Zustand an- oder innerhalb der beiden Prüfstufen anliegt.

Ist dieses nicht der Fall, so ist das zu prüfende Gewinde nicht in Ordnung (NIO).

Test criterion for thread gauging of taper threads

It must be possible to screw the gauge (in or on) to such an extent that it lies on or within the two test steps when it is screwed on.

If this is not the case, the tested thread is not correct (NOK).



A Werkstück
Workpiece

B Grenzlehrdorn
Limit Plug Gauge

C Grenzlehring
Limit Ring Gauge

D Stufe MIN
Step MIN

E Stufe MAX
Step MAX